



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. december 1.
(OR. en)

13477/23

LIMITE

PECHE 395

Intézményközi referenciaszám:
2023/0283 (NLE)

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról és az (EU) 2019/865 határozat hatályon kívül helyezéséről

A TANÁCS (EU) 2023/... HATÁROZATA

(...)

**az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban
az Európai Unió által képviselendő álláspontról
és az (EU) 2019/865 határozat hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére,
összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió a 81/608/EGK tanácsi határozattal¹ megkötötte az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezményt² (a továbbiakban: NEAFC-egyezmény), amely létrehozta az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságot (a továbbiakban: a NEAFC). A 2009/550/EK tanácsi határozat³ jóváhagyta a NEAFC-egyezmény 2004. és 2006. évi módosításait. Jóllehet a módosítások hivatalosan 2013. október 29-én léptek hatályba, a 2005. november 18-i londoni nyilatkozattal összhangban megállapodás született arról, hogy a módosításokat – elfogadásuktól kezdve a hatálybalépésükig – ideiglenes alapon végrehajtják.
- (2) A NEAFC intézkedéseket fogad el a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen található halászati erőforrások hosszú távú megőrzésének és optimális hasznosításának biztosítása céljából. Az ilyen intézkedések kötelező erejűvé válhatnak az Unióra nézve.

¹ A Tanács 81/608/EGK határozata (1981. július 13.) az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 227., 1981.8.12., 21. o.).

² HL L 227., 1981.8.12., 22. o.

³ A Tanács 2009/550/EK határozata (2009. március 5.) az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezménynek a vitarendezési eljárások létrehozását, az egyezmény hatályának kiterjesztését és az egyezmény célkitűzéseinek felülvizsgálatát lehetővé tévő módosításai elfogadásáról (HL L 184., 2009.7.16., 12. o.).

- (3) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ úgy rendelkezik, hogy az Uniónak biztosítania kell, hogy a halászati és akvakultúra-tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és irányításuk összhangban legyen a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint hozzájáruljon az élelmiszer-ellátás biztosításához. A rendelet azt is előírja, hogy az Uniónak a halászati gazdálkodásban az elővigyázatossági megközelítést kell alkalmaznia, és törekednie kell annak biztosítására, hogy az élő tengeri biológiai erőforrások kiaknázása helyreállítsa és a maximális fenntartható hozamot biztosító szint felett tartsa a halászott fajok állományát. Előírja továbbá, hogy az Uniónak a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állománygazdálkodási és -védelmi intézkedéseket kell hoznia, támogatnia kell a tudományos ismeretek elmélyítését és a tudományos szakvélemények kidolgozását, valamint fokozatosan fel kell számolnia a visszaszámlálás gyakorlatát, és elő kell mozdítania az olyan halászati módszerek alkalmazását, amelyek hozzájárulnak a szelektívebb halászathoz és a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerüléséhez és csökkentéséhez, valamint a tengeri ökoszisztémára és a halászati erőforrásokra csekély hatást gyakorló halászathoz. Továbbá, az 1380/2013/EU rendelet kifejezetten előírja, hogy az Uniónak az említett célkitűzéseket és elveket kell alkalmaznia külső halászati politikájának folytatása során.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

- (4) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!”, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Unió létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia”, valamint „A ’termelőtől a fogyasztóig’ stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című közleményeivel összhangban alapvető fontosságú a természet védelme és az ökoszisztémák romlásának visszafordítása. Az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleség csökkenése nem veszélyeztetheti az egészséges tengeri ökoszisztémák által a halászok, a part menti közösségek és általában az emberiség számára nyújtott áruk és szolgáltatások elérhetőségét.
- (5) A Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című közleménye konkrét intézkedéseket említ a műanyagok mennyiségének és a tengerszennyezésnek a csökkentésére, valamint a tengeren elveszített vagy szándékosan hátrahagyott halászeszközök számának mérséklésére. Továbbá, a Bizottságnak az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: ’Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé’” című közleménye a tengerbe jutó műanyag hulladék mennyiségének 50 %-os és a környezetbe jutó mikroműanyagok mennyiségének 30 %-os csökkentését irányozza elő.

- (6) Az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottsághoz és a Régiók Bizottságához intézett, „A fenntartható kék bolygó felé vezető út kijelölése” című közös közlemény hangsúlyozza a tengeri biológiai sokféleség védelmének és megőrzésének fontosságát az Unió külső tevékenységének keretében. Az Unió világszerte a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO-k) és halászati szervek legjelentősebb szereplője. E szerepében az Unió előmozdítja a halállományok fenntarthatóságát, előmozdítja a megalapozott tudományos szakvéleményeken alapuló, átlátható döntéshozatalt, fokozza a tudományos kutatást, és erősíti a megfelelést.

- (7) Helyénvaló meghatározni a 2024–2028-as időszakra a NEAFC ülésein az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a NEAFC állományvédelmi és végrehajtási intézkedései kötelező erejűek lesznek az Unióra nézve, és meghatározó módon befolyásolhatják az uniós jog – nevezetesen az 1005/2008/EK¹ és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet², valamint az (EU) 2017/2403 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ – tartalmát.

¹ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról, továbbá a 2847/93/EGK, az 1936/2001/EK és a 601/2004/EK rendelet módosításáról és az 1093/94/EK és az 1447/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

² A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2403 rendelete (2017. december 12.) a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2017.12.28., 81. o.).

- (8) A NEAFC ülésein az Unió által képviselendő álláspontot jelenleg az (EU) 2019/865 tanácsi határozat¹ állapítja meg. Az említett határozatot helyénvaló hatályon kívül helyezni, és felváltani egy új határozattal, amely a 2024-2028-as időszakra vonatkozna.
- (9) Tekintettel a szabályozási területen (a NEAFC illetékessége alá tartozó nemzetközi vizeken) található halászati erőforrások folyamatosan változó természetére, valamint arra, hogy ennek ismeretében az uniós álláspont kialakításánál figyelembe kell venni az új fejleményeket – ideértve a NEAFC ülései előtt vagy alatt előterjesztett új tudományos adatokat és egyéb releváns információkat –, az uniós intézmények közötti jóhiszemű együttműködésnek az Európai Unióról szóló szerződés 13. cikke (2) bekezdésében meghatározott elvével összhangban meg kell állapítani a 2024–2028-as időszakra az Unió álláspontjának évenkénti kialakítását szolgáló eljárást,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ A Tanács (EU) 2019/865 határozata (2019. május 14.) az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban (NEAFC) az Európai Unió által képviselendő álláspontokról és a NEAFC-ban az Unió nevében képviselendő álláspontokról szóló, 2014. május 26-i határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 140., 2019.5.28., 60. o.).

1. cikk

Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság (NEAFC) ülésein az Unió által képviselendő álláspontot az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

A NEAFC ülésein képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározását a II. melléklettel összhangban kell elvégezni.

3. cikk

Az I. mellékletben foglalt uniós álláspontot a Tanács legkésőbb a NEAFC 2029-es éves ülésére értékeli, és adott esetben felülvizsgálja a Bizottság javaslata alapján.

4. cikk

Az (EU) 2019/865 tanácsi határozat hatályát veszti.

5. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*

I. MELLÉKLET

Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságban (NEAFC)
az Unió által képviselendő álláspont

1. ALAPELVEK

A NEAFC keretében az Unió:

- a) biztosítja, hogy a NEAFC által elfogadott intézkedések összhangban legyenek a nemzetközi joggal, különösen az ENSZ 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. évi ENSZ-megállapodással, a nemzetközi védelmi és gazdálkodási intézkedések nyílt tengeri halászhajók általi betartásának előmozdításáról szóló 1993. évi FAO-megállapodással, valamint a kikötő szerinti államok intézkedéseiről szóló 2009. évi FAO-megállapodással;
- b) előmozdítja az ENSZ Tengerjogi Egyezménye keretében létrejött, a nemzeti joghatóságokon kívül eső területek tengeri biológiai sokféleségének védelméről és fenntartható hasznosításáról szóló megállapodás és a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes feleinek 15. konferenciáján született megállapodás célkitűzéseit, különösen a tengeri biológiai sokféleség védelmének fokozását és a világ óceánjai 30 %-ának védett tengeri területek létrehozásával megvalósítandó védelmét;

- c) hozzájárul az európai zöld megállapodás végrehajtásához, összhangban „A biológiai sokféleség – sürgős fellépésre van szükség” című, 2020. október 23-i tanácsi következtetésekkel, „Az éghajlatváltozás hatásaival szemben reziliens Európa létrehozása – Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó új uniós stratégia” című, 2021. június 10-i tanácsi következtetésekkel, különösen a természet védelméről, valamint „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiáról szóló, 2020. október 19-i tanácsi következtetésekkel, továbbá Európa globális szerepének erősítéséhez;
- d) az Unió által a közös halászati politika keretében meghatározott célkitűzéseknek és elveknek megfelelően jár el, nevezetesen előmozdítja az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett elővigyázatossági megközelítést és maximális fenntartható hozamokat, a halászati gazdálkodás ökoszisztéma-alapú megközelítését, a nem szándékos fogások lehető legnagyobb mértékű elkerülését és csökkentését, a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolását, a halászat által a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt hatások minimalizálását, valamint – a gazdaságilag életképes és versenyképes uniós halászat támogatása révén – a halászatból élők megfelelő életszínvonalának biztosítását és a fogyasztók érdekeinek figyelembevételét;
- e) összhangot biztosít a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleménnyel kapcsolatos 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel;
- f) összhangot biztosít – a tengeri biológiai sokféleség megőrzése tekintetében – a biztonságos, védett, tiszta, egészséges és fenntartható módon kezelt óceánokra és tengerekre vonatkozó nemzetközi óceánpolitikai irányításról szóló, 2022. december 13-i tanácsi következtetésekkel;

- g) elősegíti az érdekelt felek megfelelő szerepvállalását a NEAFC-intézkedések előkészítésében, és biztosítja, hogy a NEAFC keretében elfogadott intézkedések összhangban legyenek a NEAFC-egyezmény célkitűzéseivel;
- h) előmozdítja a regionális halászati gazdálkodási szervezetek (RFMO-k) bevált módszereivel összhangban lévő álláspontokat;
- i) következetességre és szinergiára törekszik az Unió harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatai keretében követett politikájával és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció terén;
- j) törekszik a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen egyenlő versenyfeltételeket kialakítani az uniós flotta számára az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján, valamint előmozdítani ezen elvek és normák egységes végrehajtását;
- k) előmozdítja a NEAFC, a RFMO-k és regionális tengeri egyezmények közötti koordinációt, valamint adott esetben, megbízatásuk erejéig a globális szervezetekkel való együttműködést;
- l) előmozdítja a nem tonhal-RFMO-k közötti, a tonhal-RFMO-kat szolgáló úgynevezett kóbei folyamathoz hasonló együttműködési mechanizmusokat.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió adott esetben törekszik annak támogatására, hogy a NEAFC elfogadja a következő intézkedéseket:

- a) a biológiai sokféleség megőrzését és helyreállítását előmozdító, valamint az állományok fenntarthatóságát és az éghajlatváltozással kapcsolatos megfontolásoknak a döntéshozatali folyamatba való beépítését előmozdító intézkedések;
- b) a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület halászati erőforrásaira vonatkozó, a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken alapuló állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések, többek között a NEAFC által szabályozott tengeri biológiai erőforrások halászatára vonatkozó teljes kifogható mennyiségek és kvóták vagy erőkifejtés-szabályozás meghatározása, amellyel biztosítható a maximális fenntartható hozam. Amennyiben szükséges, az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések között hozni kell kifejezetten a túlhalászott állományokra vonatkozó intézkedéseket is, hogy a halászati erőkifejtés összhangban legyen a rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
- c) az adatgyűjtést, a tudományos kutatást és a tudományosan megalapozott gazdálkodási döntéseket, a megfelelési bizottságának megerősítését, a megfelelési kultúrát és az időszakos független teljesítmény-felülvizsgálatokat előmozdító intézkedések;

- d) az NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászati tevékenységek megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló intézkedések, ideértve az IUU-hajók jegyzékbe vételét és e jegyzékeknek a más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel való egyeztetését, valamint a halak és a halászati termékek nyomonkövethetőségének előmozdítását célzó, a fogási dokumentációs rendszerekre vonatkozó önkéntes iránymutatásokon alapuló intézkedéseket;
- e) nyomonkövetési, ellenőrzési és felügyeleti intézkedések az NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen a NEAFC keretében elfogadott intézkedések ellenőrzési hatékonyságának és betartásának biztosítása érdekében, ideértve az átrakodási műveletek ellenőrzésének megerősítését a FAO átrakodásra vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;
- f) a halászati tevékenységeknek a tengeri biológiai sokféleségre, valamint a tengeri ökoszisztémákra és azok élőhelyeire gyakorolt negatív hatásainak minimalizálását célzó intézkedések – ideértve a NEAFC ellenőrzése alá tartozó területen a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra irányuló védelmi intézkedéseket a NEAFC-egyezménnyel és a nyílt tengeren folytatott mélytengeri halászat kezelésére vonatkozó nemzetközi FAO-iránymutatásokkal összhangban –, a nem szándékos fogások, ideértve különösen a veszélyeztetett tengeri fajokat, lehető legnagyobb mértékű elkerülésére és csökkentésére, valamint a visszadobás gyakorlatának fokozatos felszámolására irányuló intézkedések;
- g) a tengerszennyezés csökkentésére és a műanyagok tengerbe ürítésének megelőzésére, valamint a tengerben jelen lévő műanyagok által a tengeri biológiai sokféleségre és ökoszisztémákra gyakorolt hatások csökkentésére irányuló intézkedések, beleértve a hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök óceánra gyakorolt hatásának csökkentését, valamint az ilyen halászeszközök azonosításának és eltávolításának megkönnyítésére irányuló intézkedéseket a FAO halászeszközök jelölésére vonatkozó önkéntes iránymutatásai alapján;

- h) a kizárólag cápauszonyok zsákmányolására irányuló halászat betiltására irányuló intézkedések és a kifogott cápák uszonyostul való kirakódásának előírása;
- i) adott esetben és a releváns alapító okmányok által megengedett mértékben a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet halászati ágazati munkafeltételekről szóló egyezményének végrehajtását ösztönző ajánlások;
- j) adott esetben közös megközelítések más regionális halászati gazdálkodási szervezetekkel, különösen az ugyanabban a térségben gazdálkodókkal;
- k) további technikai intézkedések a NEAFC kisegítő testületeitől és munkacsoportjaitól kapott tanácsadás alapján;
- l) a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, valamint az élelmiszer-ellátás biztosításához való hozzájárulással összhangban lévő intézkedések.
-

II. MELLÉKLET

Az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság ülésein képviselendő
uniós álláspont évenkénti meghatározása

A NEAFC minden olyan ülése előtt, ahol e szervnek az Unióra joghatással bíró határozatot kell elfogadnia, meg kell hozni a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont – az I. mellékletben meghatározott alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban – figyelembe vegye a Bizottsághoz eljuttatott legújabb tudományos és egyéb releváns információkat.

Ennek érdekében és az említett információk alapján a Bizottság a NEAFC minden ülése előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz vagy annak előkészítő szerveihez az uniós álláspont javasolt meghatározásának részleteit ismertető írásos dokumentumot megvitatásra és az Unió nevében képviselendő álláspont részleteinek jóváhagyása céljából.

Ha a NEAFC valamely ülése során nem sikerül – a helyszínen sem – megállapodásra jutni, a kérdést a Tanács vagy annak előkészítő szervei elé kell utalni annak érdekében, hogy az Unió álláspontja figyelembe vegye az új elemeket.
